

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 5To/24/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6717010723
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 04. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Juraj Babjak
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2019:6717010723.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Juraja Babjaka a zo sudcov JUDr. Štefana Nováka, LL.M. a JUDr. Jána Deáka, o odvolaní obžalovanej Q. L. proti rozsudku Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T/161/2017 z 15.10.2018, na verejnom zasadnutí konanom dňa 9. apríla 2019, jednohlasne takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 2 Tr. por. sa z r u š u j e rozsudok Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T/161/2017 z 15.10.2018 vo výroku o treste.

Rozhodujúc podľa § 322 ods. 3 Tr. por. obžalovaná Q. L., rod. W., nar. XX.XX.XXXX sa o d s u d z u j e podľa § 348 ods. 1 Tr. zák. s poukazom na § 36 písm. d), § 37 písm. m) a § 38 ods. 2 Tr. zák. k trestu odňatia slobody vo výmere 1(jeden) mesiac.

Podľa § 48 ods. 4 Tr. zák. sa obžalovaná na výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia.

o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom okresného súdu bola obžalovaná Q. L. uznaná vinnou z prečinu marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. a) Tr. zák., ktorý spáchala tak, že

potom, čo dňa 24.04.2017 v obci X., okres N., osobne prevzala výzvu Okresného súdu Zvolen sp. zn. 1T/7/2017 zo dňa 12.04.2017 na nastúpenie do výkonu trestu odňatia slobody vo výmere 4 mesiace nepodmienečne, ktorý jej bol uložený trestným rozkazom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 1T/7/2017 zo dňa 24.02.2017, právoplatným dňa 31.03.2017 a to v priebehu dňa 02.05.2017 v čase do 14.00 h do Ústavu na výkon väzby a ústavu na výkon trestu odňatia slobody Banská Bystrica, túto výzvu nerešpektovala a do výkonu trestu nenastúpila.

O treste rozhodol okresný súd tak, že podľa § 348 ods. 1 Tr. zák., § 36 písm. d), § 37 písm. m), § 38 ods. 2, § 46 Tr. zák. odsúdil obžalovanú na trest odňatia slobody vo výmere 6 mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. súd obžalovanú na výkon trestu odňatia slobody zaradil do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Ohľadne výroku o treste (keďže výrok o vine nebol napadnutý opravným prostriedkom) okresný súd zdôraznil najmä to, že: obžalovanej poľahčovalo, že spáchala trestný čin ako osoba vo vyššom veku a priťažovalo jej, že bola už v minulosti za trestný čin odsúdená (v minulosti sa dostala 7-krát do rozporu s Trestným zákonom); naposledy bol obžalovanej uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 4 mesiacov za prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm.

a) Tr. zák. (trestným rozkazom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 1T/7/2017 z 24.02.2017); keďže obžalovaná opakovane nerešpektuje rozhodnutia súdov a vyhýba sa účelne nástupu do výkonu trestu odňatia slobody, za primeraný treba považovať trest odňatia slobody uložený jej v dolnej polovici zákonom ustanovenej trestnej sadzby (ktorá činí až 2 roky odňatia slobody), to znamená vo výmere 6 mesiacov nepodmienečne (so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, keďže v posledných 10. rokoch pred spáchaním teraz prejednáwanej trestnej činnosti vykonávala nepodmienečný trest odňatia slobody za inú úmyselnú trestnú činnosť).

Proti tomuto rozsudku podala v zákonnej lehote odvolanie, do výroku o uloženom treste odňatia slobody, prostredníctvom svojho obhajcu obžalovaná a navrhla, aby bol výrok o treste zrušený a uložený jej buď podmienený trest odňatia slobody alebo nepodmienečný trest odňatia slobody v kratšom trvaní.

V písomnom odôvodnení odvolania obžalovaná argumentuje najmä nasledovne: „Zároveň mám za to, že okolnosti spáchania skutku špecifikovaného v obžalobe odôvodňujú aj eventuálne uloženie trestu kratšieho trvania a rovnako aj pri vonkajšej diferenciacie výkonu trestu odňatia slobody mám za to, že je priestor využiť § 48 ods. 4 zákona č. 300/2005 Z. z. a prípadne zaradiť páchatel'a do výkonu trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Pri určovaní druhu a výmery trestu súd ex offo prihliada na spôsob spáchania trestného činu, jeho následok, zavinenie, pohnútku a na prirážajúce a poľahčujúce okolnosti.

Som takmer 70 ročná žena, ktorá trpí viacerými chronickými chorobami. Nemám dokončenú ani základnú školu a moje intelektuálne schopnosti sú na nízkej úrovni. Príkaz na dodanie do výkonu trestu som si prevzala avšak jeho zmysel a obsah som plne nepochopila.

Na cestu do Banskej Bystrice som nemala peniaze, neviem sa orientovať pri cestách na takéto vzdialenosti, v tomto meste som nikdy nebola a ani nemám vedomosť ako by som sa tam dostala. Žijem skromným životom v chatrči bez elektriny.

Neuvedomovala som si spoločenskú závažnosť takéhoto konania a z nedbanlivosti som sa spoliehala, že do výkonu trestu budem odvezená príslušníkmi PZ SR.

Pred nástupom na výkon trestu som sa neskrývala a príslušníci PZ SR ma našli na mieste, kde sa zdržujem stále.

Tento trest mi bol uložený za to, že som nenastúpila na výkon trestu uložený za rovnaký trestný čin. De facto si mám vykonať už tretí nepodmienečný trest v rade, ktorý „odštartoval“ drobný prečin krádeže.

Za tento prečin krádeže a s tým súvisiacim trestným činom marenia výkonu úradného rozhodnutia som vykonala súhrnne trest odňatia slobody vo výmere 8 mesiacov nepodmienečne. V mojom veku a pri mojom zdravotnom stave je ďalší trest vo výmere 6 mesiacov pre moju osobu likvidačný“.

Na základe podaného odvolania preskúmal krajský súd podľa § 317 ods. 1 Tr. por. napadnutý rozsudok v napadnutom výroku o uloženom treste odňatia slobody. Po takomto prieskume dospel k právnomu názoru, že vzhľadom na neprimeranosť uloženého trestu je potrebné zrušiť výrok o treste a obžalovanej uložiť miernejší nepodmienečný trest odňatia slobody.

Z odpisu z registra trestov vyplýva, že hoci sa obžalovaná doposiaľ dostala do rozporu s Trestným zákonom v siedmich prípadoch, v prvých štyroch prípadoch ide o obdobie rokov 1984 - 1993 a v piatom prípade ide o rok 2009, avšak na obžalovanú sa z dôvodu osvedčenia sa v skúšobnej dobe podmieneného odsúdenia hľadí akoby nebola odsúdená.

V šiestom prípade bola obžalovaná trestným rozkazom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 2T/212/2013 z 31.10.2013 uznaná za vinnú zo spolupáchateľstva k pokusu prečinu krádeže podľa § 20, § 14 ods. 1 k § 212 ods. 2 písm. a) Tr. zák., keď 29.05.2013 iba dávala pozor, keď ďalší dvaja spolupáchatelia išli neúspešne kradnúť (pričom spôsobili škodu iba poškodením vo výške 185,62 Eur).

Za túto trestnú činnosť jej bol uložený trest povinnej práce vo výmere 210 hodín. Keďže nerešpektovala stanovené podmienky, uznesením Okresného súdu Zvolen z 19.05.2016 jej bol trest povinnej práce premenený na trest odňatia slobody vo výmere 105 dní nepodmienečne (so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia).

Keďže nenastúpila takýto trest v určenom čase, trestným rozkazom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 1T/7/2017 z 24.02.2017 jej bol uložený za prečin marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. a) Tr. zák. trest odňatia slobody nepodmienečne na 4 mesiace (so zaradením do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia).

Keďže ani tento trest nenastúpila v stanovenom čase, dopustila sa teraz prejednávaneho prečinu marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. a) Tr. zák.

S poukazom predovšetkým na argumentáciu obhajoby uvedenú v písomnom odôvodnení odvolania (obžalovaná dosiahla vek blížiaci sa k 70. rokom; jej zdravotný stav je nezanedbateľne narušený; trestná činnosť, ktorá je v počiatku problémov súvisiacich s nenastúpením nepodmienečných trestov odňatia slobody, je menšej spoločenskej nebezpečnosti atď.) má krajský súd za to, že trest odňatia slobody, ktorý uložil obžalovanej za spáchanú trestnú činnosť okresný súd napadnutým rozsudkom vo výmere 6 mesiacov nepodmienečne, je neprimerane prísny.

Z uvedených dôvodov bolo preto potrebné zrušiť výrok o treste podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 2 Tr. por. a obžalovanej uložiť za spáchanú trestnú činnosť značne miernejší trest odňatia slobody, to znamená vo výmere 1 mesiaca, a to nepodmienečne, keďže ani okolnosti prípadu a ani osoba obžalovanej neumožňovali výkon trestu podmienienečne odložiť v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák.

Hoci obžalovaná pred spáchaním teraz prejednávanej trestnej činnosti vykonávala nepodmienečný trest odňatia slobody za inú úmyselnú trestnú činnosť a mala by byť formálne zaradená v zmysle § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia, krajský súd mal za to, že vzhľadom na závažnosť stíhaného trestného činu a mieru narušenia obžalovanej bude náprava obžalovanej lepšie zaručená v miernejšom ústave na výkon trestu odňatia slobody, to znamená s minimálnym stupňom stráženia a preto ju takto zaradil v zmysle § 48 ods. 4 Tr. zák.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu nie je prípustný riadny opravný prostriedok.